С Т А Н О В И Щ Е

от проф. д-р Снежина Любозарова Димитрова

катедра „Англицистика и американистика“, ФКНФ, СУ „ Св. Климент Охридски“

член на научното жури по заповед на Ректора на СУ „Св. Климент Охридски“

№ РД 38-172/20.04.2023 г.,

по конкурса за заемане на академичната длъжност „професор“ в област на висшето образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология (Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)), обявен за нуждите на катедра „Англицистика и американистика“, ФКНФ

в ДВ, бр. 24/17.03.2023 г.

с единствен кандидат доц. д-р Нели Тодорова Тинчева – Георгиева

От предоставената на членовете на научното жури документация е видно, че единственият кандидат по конкурса за заемане на академичната длъжност „професор“ в област на висшето образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология (Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език)) доц. д-р Нели Тодорова Тинчева – Георгиева е представила всички необходими документи и материали за участие в конкурса. Спазени са всички изисквания на ЗРАСРБ, на Правилника за неговото прилагане и на Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и заемане на академични длъжности в СУ „Св. Климент Охридски“.

Доц. д-р Нели Тинчева – Георгиева отговаря напълно на минималните национални изисквания по чл. 2б на ЗРАСРБ за заемане на академичната длъжност „професор“, както и на съответните допълнителни изисквания, формулирани в Глава 3, Раздел V на Правилника за условията и реда за придобиване на научни степени и академични длъжности в СУ „Св. Климент Охридски“.

Данни за кандидата

Научно-преподавателският път на доц. д-р Нели Тинчева – Георгиева в Катедрата по англицистика и американистика на СУ „Св. Климент Охридски“ започва през 1995 г., веднага след успешна защита на дипломна работа на тема “*Gender, speech and cultural myths” („Женска реч и културни митове“*). През 2006 г. тя успешно защитава докторска дисертация на тема *“The SOURCE-PATH-GOAL image schema in political speeches”* *(“Менталната схема НАЧАЛО-ПЪТ-ЦЕЛ в политическите речи“).* Споменавам това, за да подчертая, че интересът на кандидатката към анализа на текст и дискурс датира още от студентската скамейка, както и за да отбележа нейния задълбочен и траен интерес към когнитивната лингвистика. През периода 1995 – 2015 г. кандидатката последователно заема длъжностите асистент, старши асистент и главен асистент, а след защитата на докторската си дисертация е назначена за доцент в същата катедра. Преподавала е курсове по лингвистика на текста, анализ на дискурса, аналитични подходи към текста, политически дискурс, аналитична граматика, които напълно съответстват на научната сфера на настоящия конкурс.

Наред с преподавателската си дейност, доц. Тинчева е била част от екипа на общо 10 научни проекта, била е организатор и участник в многобройни научни конференции и семинари, ръководител на секция „Лингвистика“ към Катедрата по англицистика и американистика, член на борда на Българското дружество за британски изследвания, член на ICLA (International Cognitive Linguistics Association) и на Българското социолингвистично дружество, както и рецензент на книги и статии за научни списания, три от които са реферирани в SCOPUS и едно – в Web of Science. Тази ангажираност на доц. Тинчева в живота на академичната общност в страната и в чужбина свидетелства както за трайния й интерес, така и за нейния авторитет сред професионалните среди в конкретната научна област.

Оценка на представените научни публикации

За участие в конкурса доц. Нели Тинчева - Георгиева е представила 26 публикации, които най-общо могат да бъдат разделени на 3 групи, съответстващи на групите показатели в Справката за изпълнение на минималните национални изисквания по чл. 2б от ЗРАСРБ за заемане на академична длъжност професор.

Първата група включва монографията, озаглавена „*Language gaffes (Linguistic, discursive and cognitive aspects of ‘language bloopers’)*, Sofia: Polis Publ., 2019 (*Езиковите гафове и езиковите игри като „грешки“ и „смешки“*). Основната цел на изследването, представено в монографията, е да намери и представи доказателства в подкрепа на тезата на автора, че езиковите „бисери“ не следва да бъдат разглеждани като случайни грешки, а като резултат от функционирането на сложен комплекс от лингвистични, когнитивни, комуникативни и социо-културни фактори. Поради тази причина те не трябва да бъдат системно пренебрегвани, а заслужават да станат обект на повече лингвистични проучвания.

Монографията изследва две основни групи езикови „бисери“, а именно непреднамерени (истински) езикови гафове и езикови игри, които репликират истинските „бисери“. Резултатите от първото изследване на авторката доказват необходимостта от разделянето на езиковите гафове на преднамерени (умишлено възникващи) и непреднамерени (неволно възникващи). Бих препоръчала тези резултати да бъдат коментирани малко по-подробно, като се посочи дали разликите по отношение на фактори като пол, образование и т.н. между респондентите са оказали някакво (значимо) влияние върху техните отговори.

Експерименталният дизайн на второто изследване използва характеристиките „wrong” и “funny” от първото изследване, като добавя към тях “ease of understanding”, за да анализира рецепцията на езикови „бисери“ в политическия дискурс. Параметрите „(un)acceptable” / „(не)приемливо“ и “(not) funny” / „(не) смешно“ се открояват като играещи основна роля в перцепцията на езикови гафове от българи, говорещи английски език. Потвърждава се валидността на диференцирането на гафове тип C и тип L и те се съотнасят с прототипни слотове за текстове от политическия дискурс, както и с непрототипни слотове.

Експеримент 3 представя интересни заключения по отношение на времето за обработка и корекция на езиковите гафове, а именно, че най-бързо се обработват езикови „бисери“, които се асоциират с неправилната употреба на отделна лексикална единица, а най-бавно – онези, в които има нетипично когнитивно структуриране. Най-успешно е коригирането на гафове, в които има неправилна употреба на една лексикална единица, както и на такива с двусмислен, но граматически правилен синтаксис.

Четвъртото изследване, представено в монографията, има за задача да провери приложимостта на предложения от авторката скаларен подход към анализа на езиковите гафове, като демонстрира, че не съществува ясно разделение между тип C и тип L, а по-скоро двата типа са част от континуум, двата края на който са подробно описани от авторката.

Петото изследване, намерило място в монографията на доц. Тинчева, е посветено на анализ на подбрани „бисери“ на Д. Тръмп и сравнение с изследваните гафове от речите на Дж. Буш. В заключение, анализът на емпиричните данни в монографията поставя под въпрос етикета „забавни езикови грешки“, като показва, че понятието „смешно“ се използва за характеризиране на приемливи, но и силно периферни за езиковите правила употреби. Демонстрира се честотността на този вид езикови употреби в типове дискурс, ориентирани към социалния статус, и се доказва липсата на фундаментални когнитивни различия между умишлено и неволно възникващи езикови гафове.

Проблемът за езиковите „бисери“ се разглежда и в тематично свързаната с горната монография статия „*Езиковите гафове и езиковите игри като „грешки“ и „смешки*“, представена по конкурса. Изводите показват, че езиковите грешки и езиковите игри, които ги имитират, не се различават достатъчно, за да бъдат третирани като отделни когнитивни и дискурсивни явления.

Политическият дискурс е обект на изследванията, представени в общо 8 от статиите на доц. Тинчева по настоящия конкурс. Всички тези публикации възприемат когнитивна гледна точка към обекта на анализ, като в някои от тях се анализира и ролята и мястото на концептуалната метафоризация в политическия дискурс. Темата за дискурсивни и текстови светове е централна за 5 от представените от доц. Тинчева публикации в този раздел. С помощта на прототипологията са изследвани текстови структури и текстови функции в други 5 публикации на кандидатката. Три от публикациите се занимават с темата за фигуративността, като показват, че за постигане на адекватно обяснение на структурирането на един текст в когнитивен план е необходимо освен метафоричната концептуализация да бъде взето под внимание и припокриването между текстови и дискурсни светове (или липсата на такова припокриване).

След анализ на значимостта и приносния характер на научната продукция на доц. Нели Тинчева - Георгиева, представена за участие в настоящия конкурс, давам много висока оценка на научното ниво на публикациите, както и на уменията и експертизата на автора им в научната област на конкурса, а именно когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс. Доказателство за високото ниво на професионална компетенция на единствения кандидат по конкурса е и списъкът с цитирания, представен от доц. Тинчева – общо 27 на брой, като 11 от тях са в източници, индексирани в Scopus и/ или Web of Science.

Заключение

В заключение смятам, че кандидатурата на доц. Нели Тодорова Тинчева – Георгиева напълно отговаря на изискванията на ЗРАСРБ. Убедено давам своята положителна оценка на представените от доц. Тинчева материали и научни трудове, както и на нейната преподавателска работа и препоръчвам на уважаемото научно жури да присъди на доц. Нели Тодорова Тинчева - Георгиева академичната длъжност „професор“ в СУ „Св. Климент Охридски“ по област на висшето образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1 Филология (Когнитивна лингвистика – анализ на текст и дискурс (на английски език).

Дата: 15.06.2023 г. Подпис: